

# Kartographische Übersichten = Cartes synoptiques

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1950)**

Heft 28

PDF erstellt am: **06.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

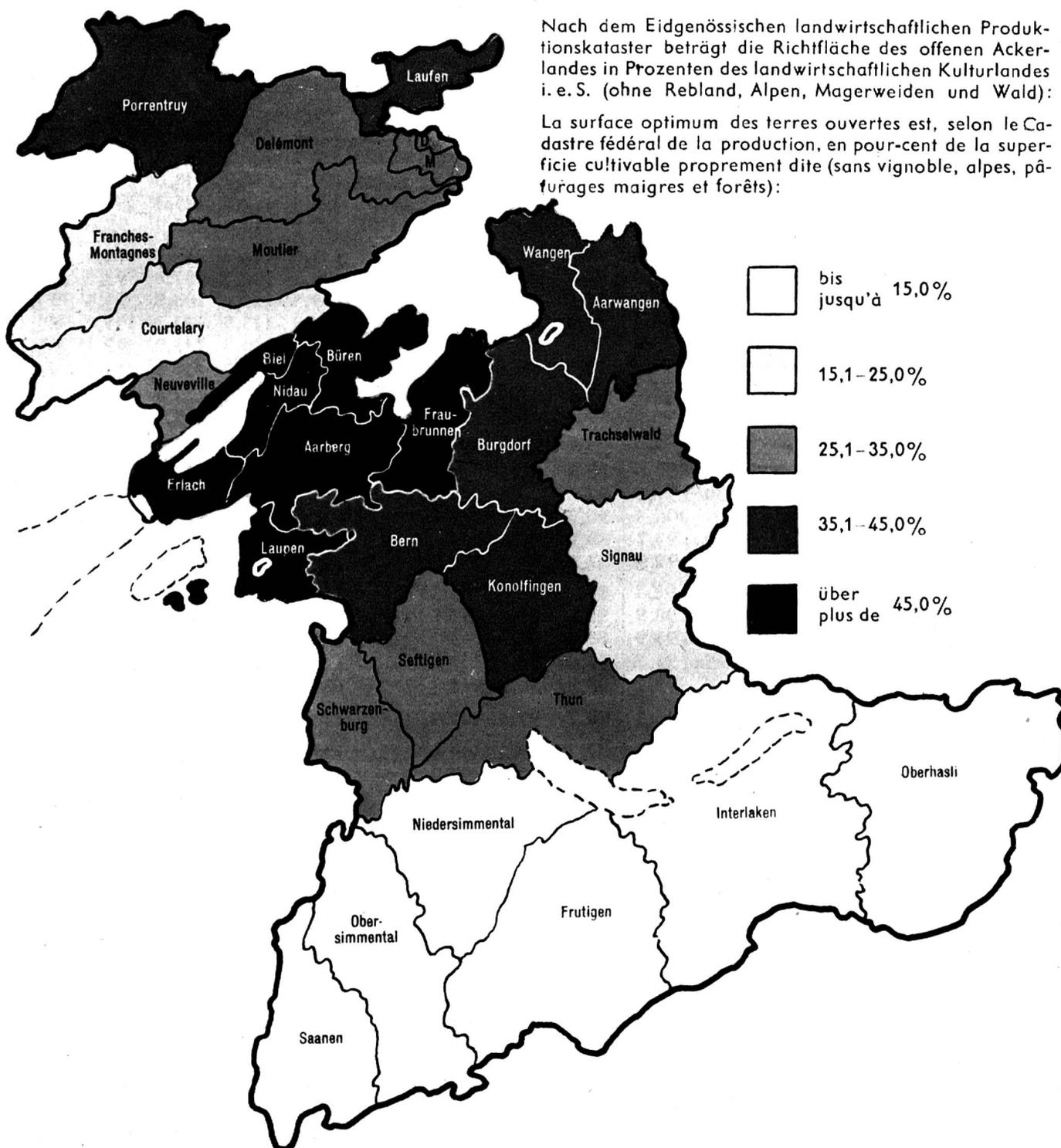
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Der Ackerbau im Kanton Bern

## La culture des champs dans le canton de Berne

Nach dem Eidgenössischen landwirtschaftlichen Produktionskataster beträgt die Richtfläche des offenen Ackerlandes in Prozenten des landwirtschaftlichen Kulturlandes i. e. S. (ohne Rebland, Alpen, Magerweiden und Wald):

La surface optimum des terres ouvertes est, selon le Cadastre fédéral de la production, en pour-cent de la superficie cultivable proprement dite (sans vignoble, alpes, pâturages maigres et forêts):



Die Richtfläche des offenen Ackerlandes beträgt im Kantonsdurchschnitt 33,5% des landwirtschaftlichen Kulturlandes i. e. S. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

La surface optimum des terres ouvertes couvre (moyenne de l'ensemble du canton) le 33,5% des terres cultivables proprement dites (sans vignes, alpes, pâturages maigres et forêts). Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

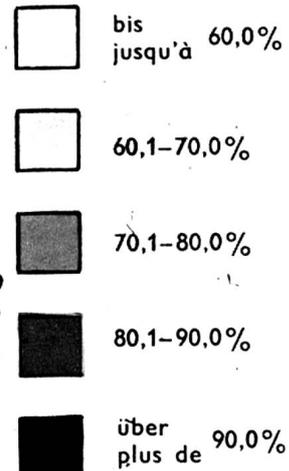
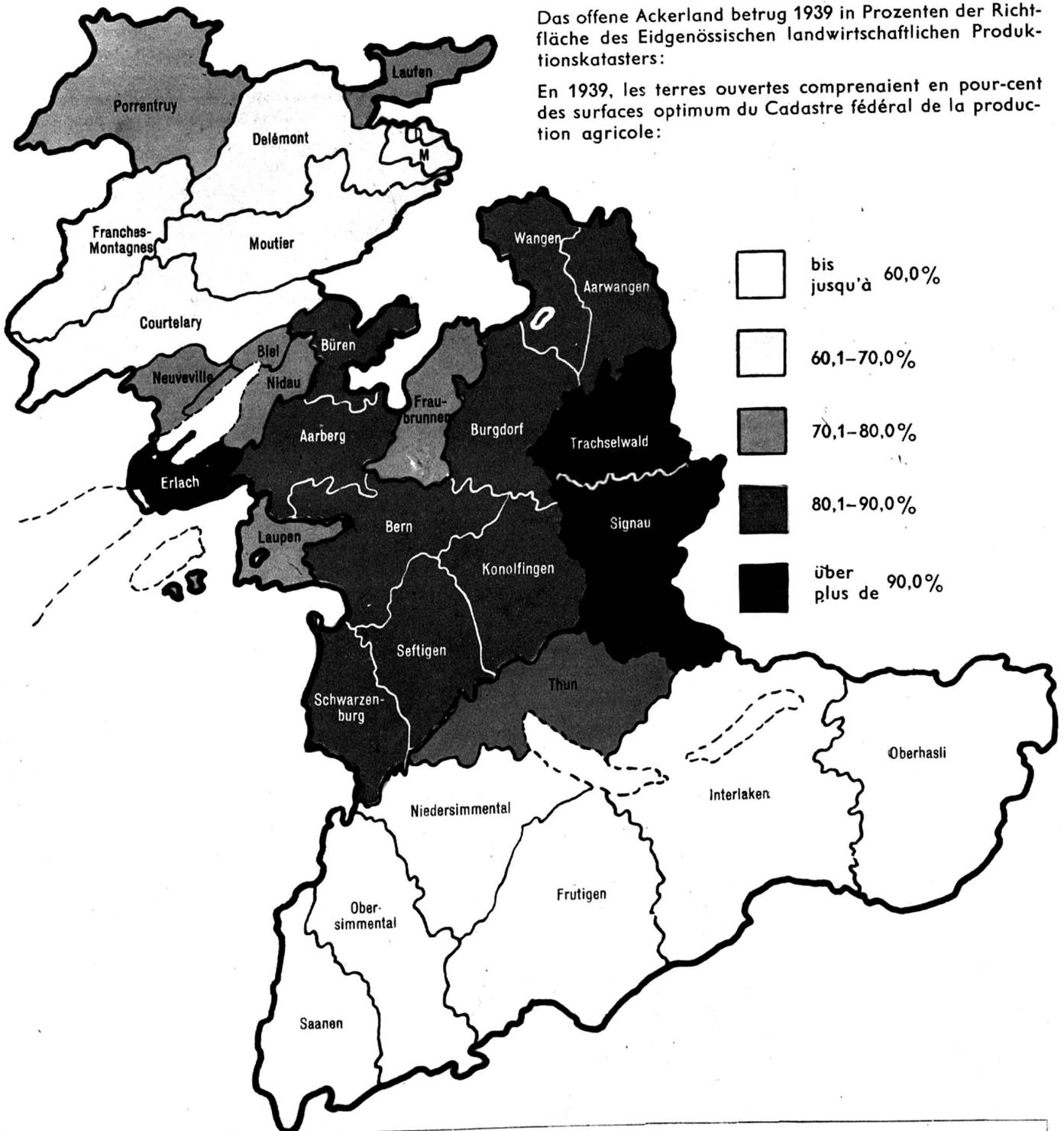
Erlach	56,9%	Aarwangen	39,0%	Schwarzenburg	25,5%
Nidau	50,1%	Porrentruy	36,8%	Signau	22,3%
Fraubrunnen	49,3%	Konolfingen	36,4%	Courtelary	19,6%
Aarberg	49,0%	Laufen	36,4%	Franches-Montagnes	16,8%
Büren	48,0%	Seftigen	34,8%	Niedersimmental	13,8%
Laupen	46,7%	Delémont	33,1%	Interlaken	9,7%
Biel	45,4%	Trachselwald	32,3%	Oberhasli	9,0%
Bern	43,6%	Neuveville	31,2%	Frutigen	7,8%
Burgdorf	41,9%	Thun	26,9%	Saanen	5,9%
Wangen	41,8%	Moutier	26,9%	Obersimmental	5,8%

# Der Ackerbau im Kanton Bern 1939

## La culture des champs dans le canton de Berne en 1939

Das offene Ackerland betrug 1939 in Prozenten der Richtfläche des Eidgenössischen landwirtschaftlichen Produktionskatasters:

En 1939, les terres ouvertes comprenaient en pour-cent des surfaces optimum du Cadastre fédéral de la production agricole:



Im Jahre 1939 betrug die offene Ackerfläche im Kantonsdurchschnitt 79,5% der Richtfläche des Eidgenössischen landwirtschaftlichen Produktionskatasters. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:  
 En 1939, les terres ouvertes couvraient (moyenne de l'ensemble du canton), le 79,5% de la surface optimum du Cadastre fédéral de la production agricole. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

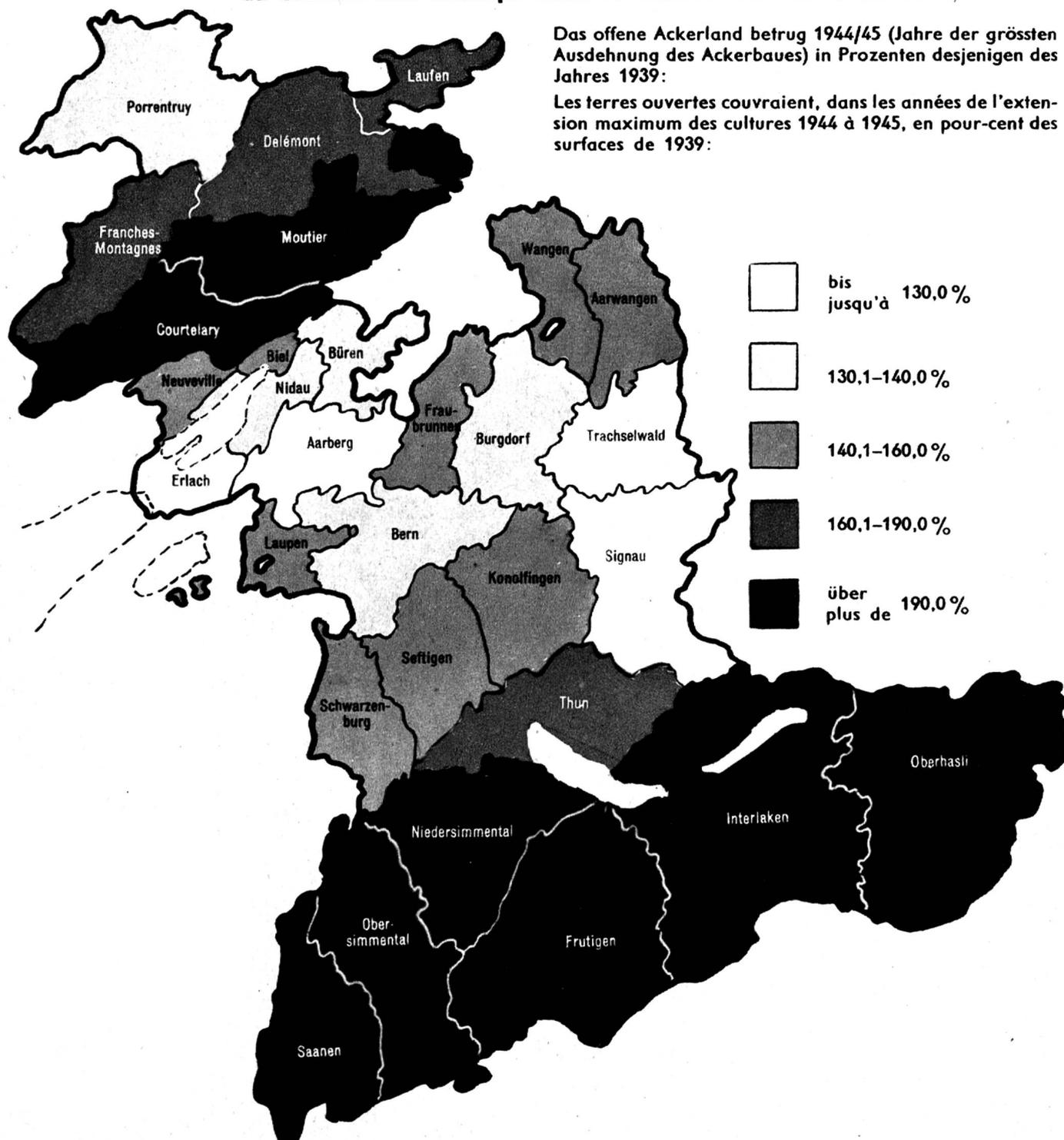
Trachselwald	96,1 %	Wangen	80,4 %	Franches-Montagnes	69,5 %
Signau	93,5 %	Seftigen	80,2 %	Delémont	68,8 %
Erlach	91,8 %	Neuveville	79,9 %	Moutier	63,6 %
Aarberg	85,1 %	Nidau	79,2 %	Courtelary	63,0 %
Burgdorf	84,7 %	Fraubrunnen	79,1 %	Oberhasli	45,3 %
Büren	83,5 %	Laupen	79,1 %	Interlaken	42,6 %
Schwarzenburg	81,8 %	Porrentruy	79,0 %	Niedersimmental	38,9 %
Konolfingen	81,4 %	Biel	76,5 %	Obersimmental	30,2 %
Aarwangen	80,7 %	Laufen	71,9 %	Frutigen	29,4 %
Bern	80,7 %	Thun	71,5 %	Saanen	17,5 %

# Der Ackerbau im Kanton Bern 1944/45

## La culture des champs dans le canton de Berne en 1944/45

Das offene Ackerland betrug 1944/45 (Jahre der grössten Ausdehnung des Ackerbaues) in Prozenten desjenigen des Jahres 1939:

Les terres ouvertes couvraient, dans les années de l'extension maximum des cultures 1944 à 1945, en pour-cent des surfaces de 1939:



Im Durchschnitt der Jahre 1944/45 betrug die offene Ackerfläche im Kantonsdurchschnitt 143,5% derjenigen vom Jahre 1939. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

Les terres ouvertes des années 1944/45 (moyenne de l'ensemble du canton) représentaient le 143,5% de celles de 1939. Pour les districts les chiffres correspondants sont les suivants:

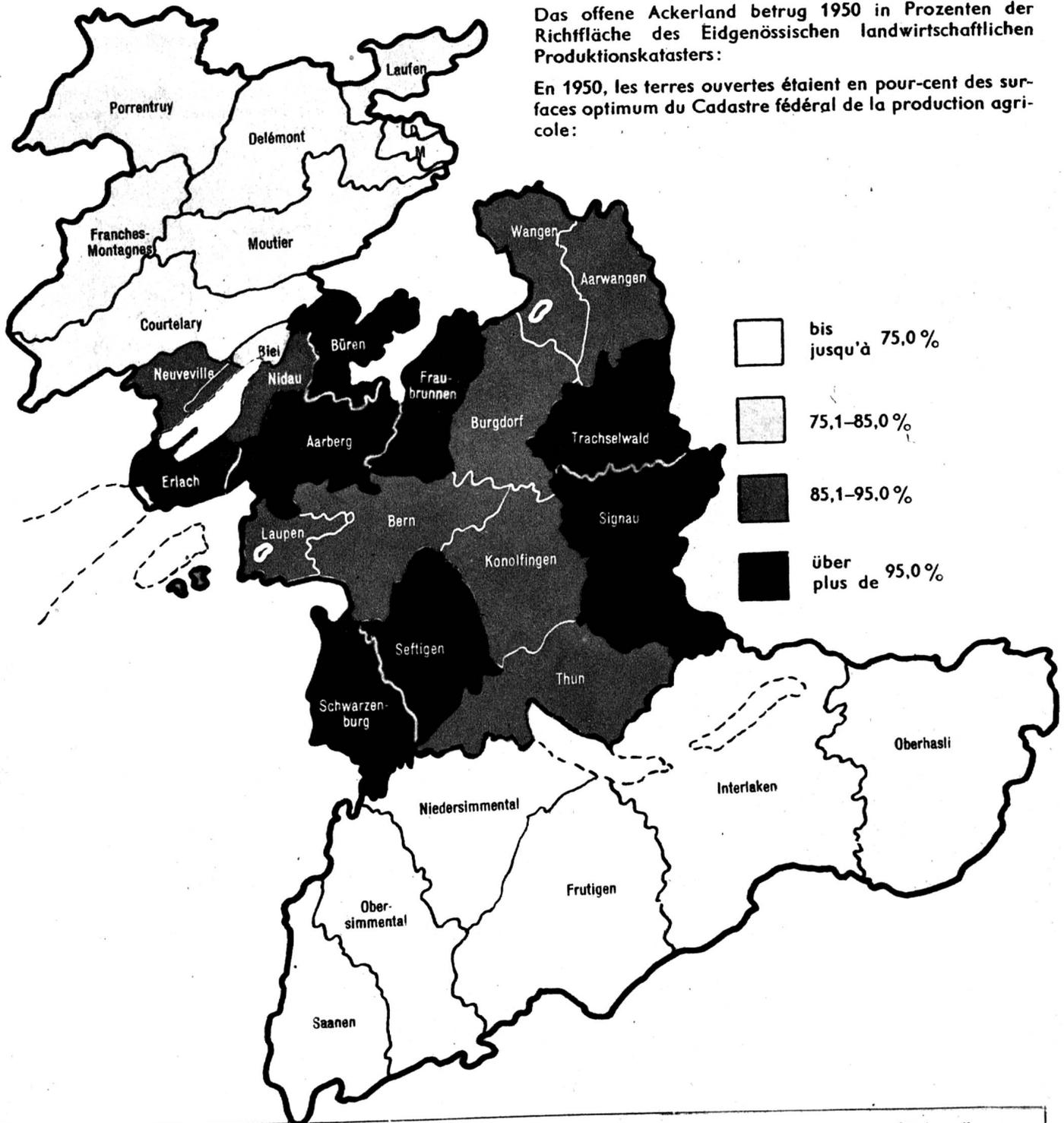
Saanen	643,0 %	Laupen	173,1 %	Konolfingen	140,1 %
Frutigen	372,9 %	Thun	164,9 %	Porrentruy	139,8 %
Obersimmental	369,8 %	Neuveville	156,0 %	Bern	138,5 %
Oberhasli	294,2 %	Biel	143,2 %	Nidau	137,7 %
Nidarsimmental	285,2 %	Wangen	143,2 %	Büren	135,3 %
Interlaken	273,3 %	Seftigen	142,2 %	Burgdorf	131,6 %
Courtelary	201,3 %	Schwarzenburg	141,4 %	Aarberg	128,1 %
Moutier	195,8 %	Fraubrunnen	141,2 %	Signau	126,9 %
Franches-Montagnes	185,9 %	Laupen	141,1 %	Trachselwald	122,6 %
Delémont	176,0 %	Aarwangen	140,9 %	Erlach	114,0 %

# Der Ackerbau im Kanton Bern 1950

## La culture des champs dans la canton de Berne en 1950

Das offene Ackerland betrug 1950 in Prozenten der Richtfläche des Eidgenössischen landwirtschaftlichen Produktionskatasters:

En 1950, les terres ouvertes étaient en pour-cent des surfaces optimum du Cadastre fédéral de la production agricole:

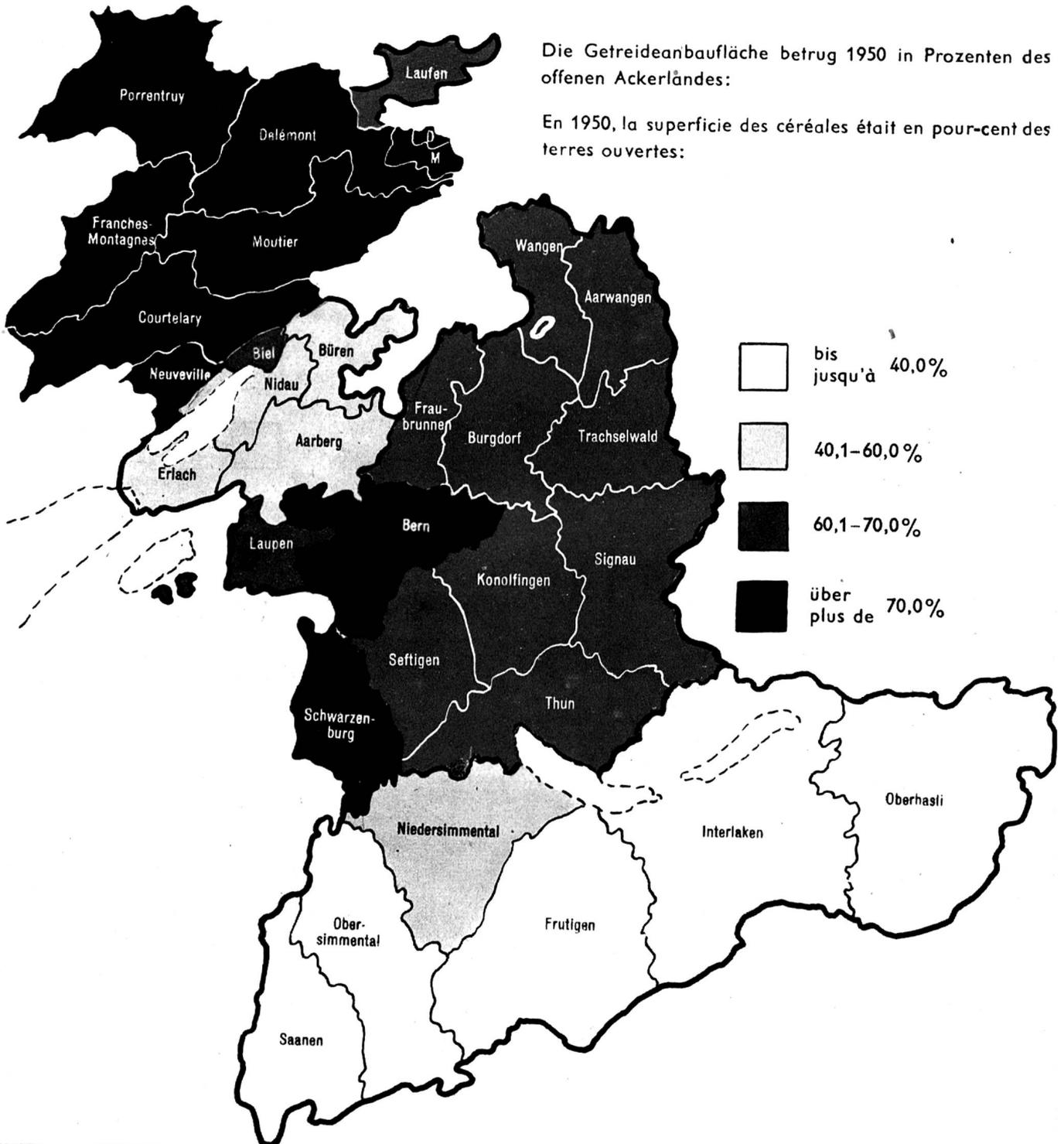


Im Jahre 1950 betrug die offene Ackerfläche im Kantonsdurchschnitt 91,7% der Richtfläche des Eidgenössischen landwirtschaftlichen Produktionskatasters. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern: Les terres ouvertes de 1950 représentaient (moyenne de l'ensemble du canton), le 91,7% de la surface optimum du Cadastre fédéral de la production. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

Trachselwald	101,8 %	Nidau	92,4 %	Courtelary	79,3 %
Signau	100,6 %	Wangen	91,4 %	Delémont	79,3 %
Erlach	99,8 %	Aarwangen	90,9 %	Porrentruy	77,9 %
Büren	97,7 %	Laupen	90,8 %	Biel	76,8 %
Aarberg	96,6 %	Neuveville	89,5 %	Niedersimmental	55,2 %
Schwarzenburg	96,6 %	Bern	88,4 %	Oberhasli	51,8 %
Fraubrunnen	96,4 %	Thun	86,7 %	Interlaken	49,6 %
Seftigen	95,4 %	Laufen	83,9 %	Obersimmental	47,1 %
Burgdorf	93,7 %	Moutier	81,5 %	Frutigen	43,8 %
Konolfingen	92,5 %	Franches-Montagnes	81,0 %	Saanen	33,2 %

# Der Getreidebau im Kanton Bern 1950

## La culture des céréales dans le canton de Berne en 1950



Im Jahre 1950 betrug die Getreideanbaufläche im Kantonsdurchschnitt 64,1% des offenen Ackerlandes. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

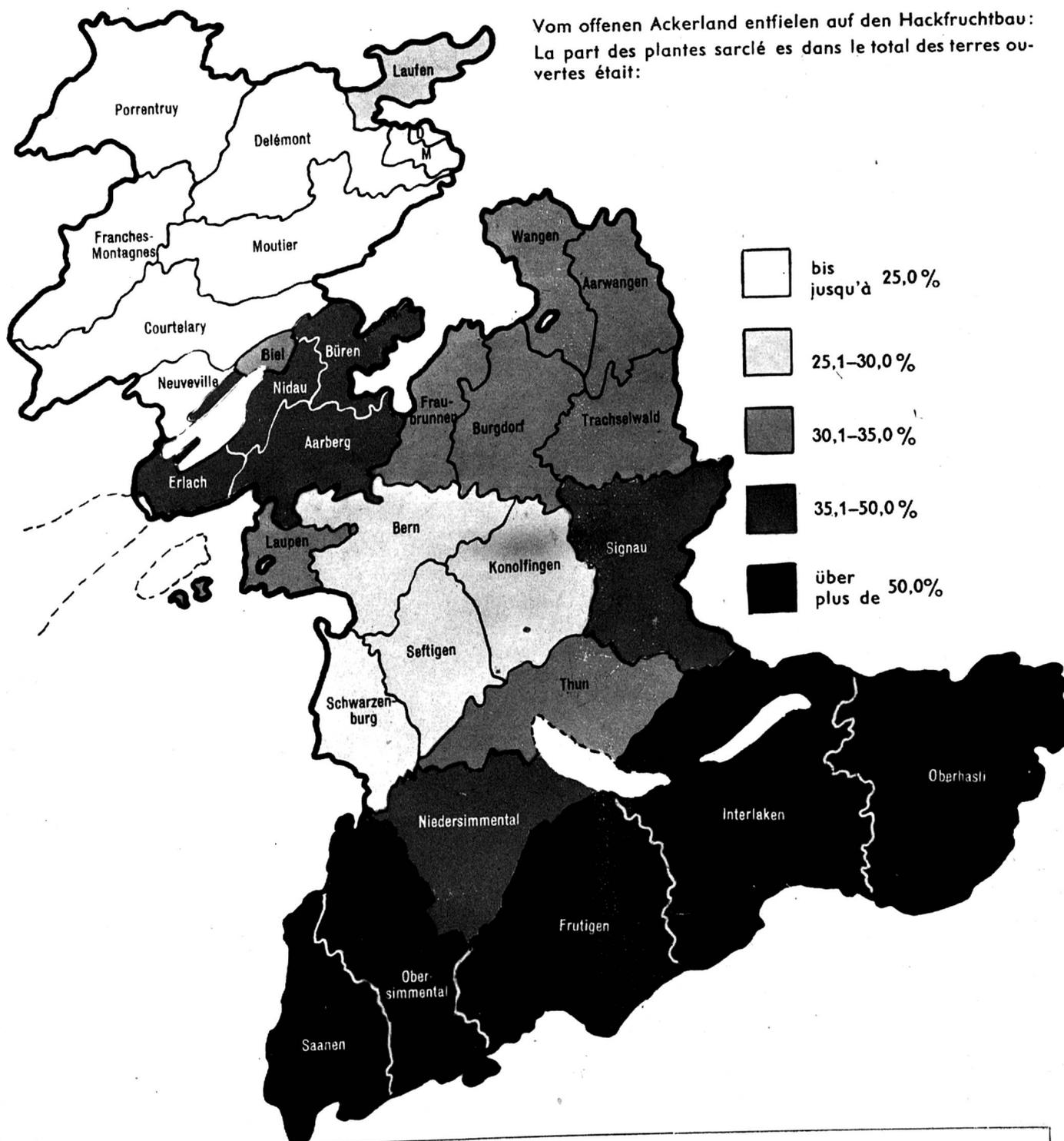
En 1950, la superficie des céréales couvrait le 64,1% des terres ouvertes du canton. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

Franches-Montagnes	80,2%	Konolfingen	66,0%	Büren	59,7%
Neuveville	75,2%	Trachselwald	65,4%	Aarberg	58,3%
Porrentruy	74,9%	Laupen	64,3%	Nidau	51,5%
Delémont	73,0%	Burgdorf	64,1%	Niedersimmental	46,9%
Courtelary	72,6%	Aarwangen	64,1%	Erlach	44,6%
Moutier	72,2%	Wangen	63,8%	Frutigen	26,7%
Schwarzenburg	71,6%	Thun	62,7%	Saanen	18,1%
Bern	70,2%	Signau	62,1%	Obersimmental	16,9%
Seftigen	69,2%	Fraubrunnen	61,4%	Oberhasli	10,8%
Laufen	68,1%	Biel	60,9%	Interlaken	8,0%

# Der Hackfruchtbau im Kanton Bern 1950

## La culture des plantes sarclées dans le canton de Berne en 1950

Vom offenen Ackerland entfielen auf den Hackfruchtbau:  
La part des plantes sarclées dans le total des terres ouvertes était:



Im Jahre 1950 betrug der Anteil des Hackfruchtbaues am Gesamtareal des offenen Ackerlandes im Kantonsdurchschnitt 32,0 %. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

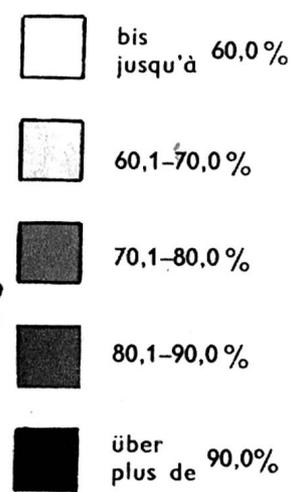
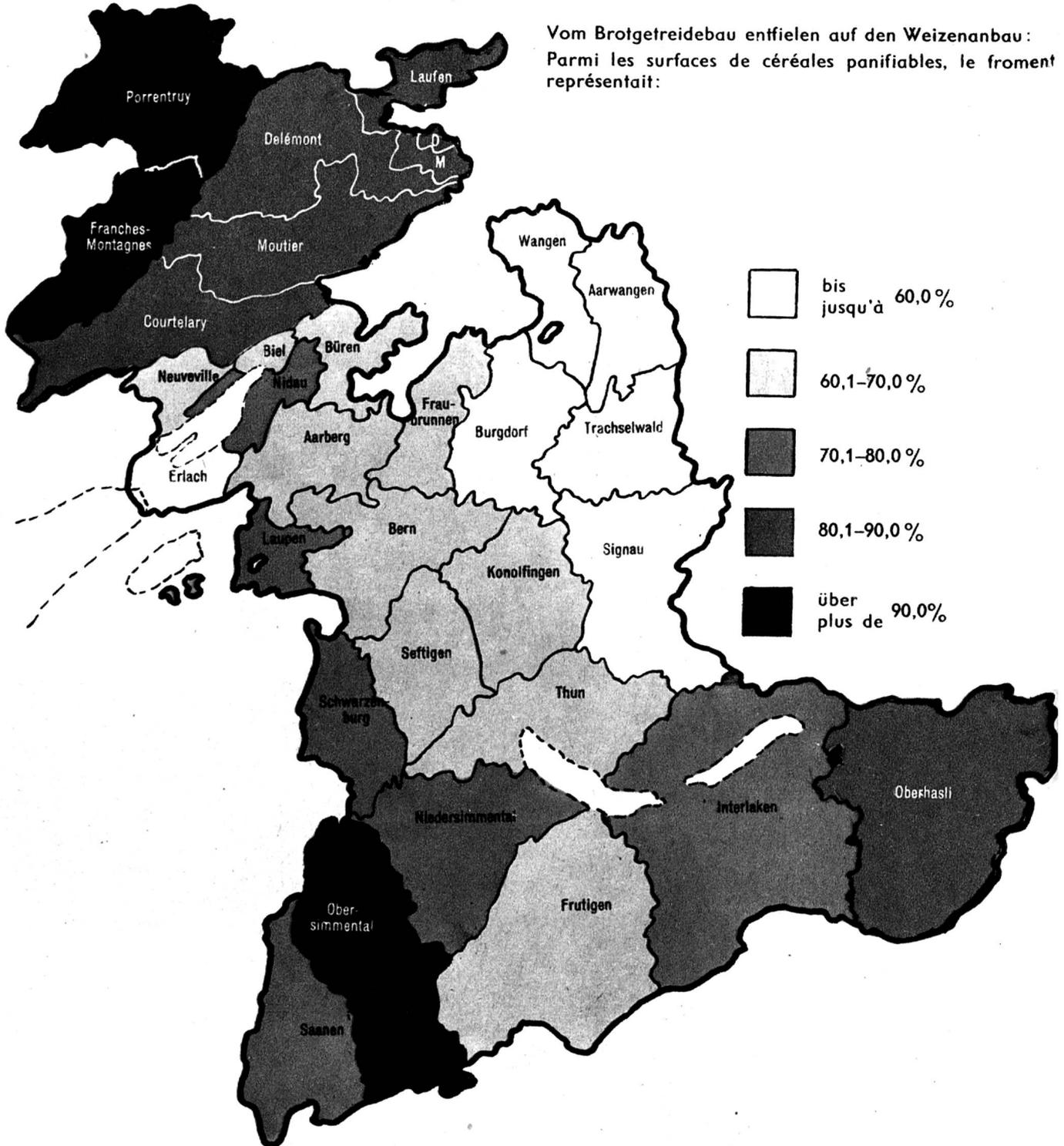
En 1950, les plantes sarclées couvraient (moyenne de l'ensemble du canton), le 32,0 % des terres ouvertes. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

Oberhasli	74,8 %	Büren	35,3 %	Laufen	28,8 %
Interlaken	70,3 %	Biel	34,5 %	Bern	26,4 %
Obersimmental	61,8 %	Fraubrunnen	34,3 %	Schwarzenburg	26,3 %
Frutigen	53,9 %	Aarwangen	32,9 %	Seftigen	25,2 %
Saanen	53,9 %	Burgdorf	32,9 %	Moutier	24,9 %
Erlach	46,0 %	Trachselwald	32,6 %	Delémont	24,4 %
Nidau	44,4 %	Wangen	32,6 %	Courtellary	24,4 %
Niedersimmental	43,4 %	Thun	32,5 %	Porrentruy	22,6 %
Aarberg	39,4 %	Laupen	32,2 %	Neuveville	22,1 %
Signau	35,5 %	Konolfingen	30,0 %	Franches-Montagnes	17,4 %

# Die relative Dichte des Weizenbaues im Kanton Bern 1950

## La part du froment dans les cultures du canton de Berne en 1950

Vom Brotgetreidebau entfielen auf den Weizenanbau:  
 Parmi les surfaces de céréales panifiables, le froment représentait:



Im Jahre 1950 betrug der Anteil des Weizenbaues an der Brotgetreidefläche im Kantonsdurchschnitt 62,5%. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

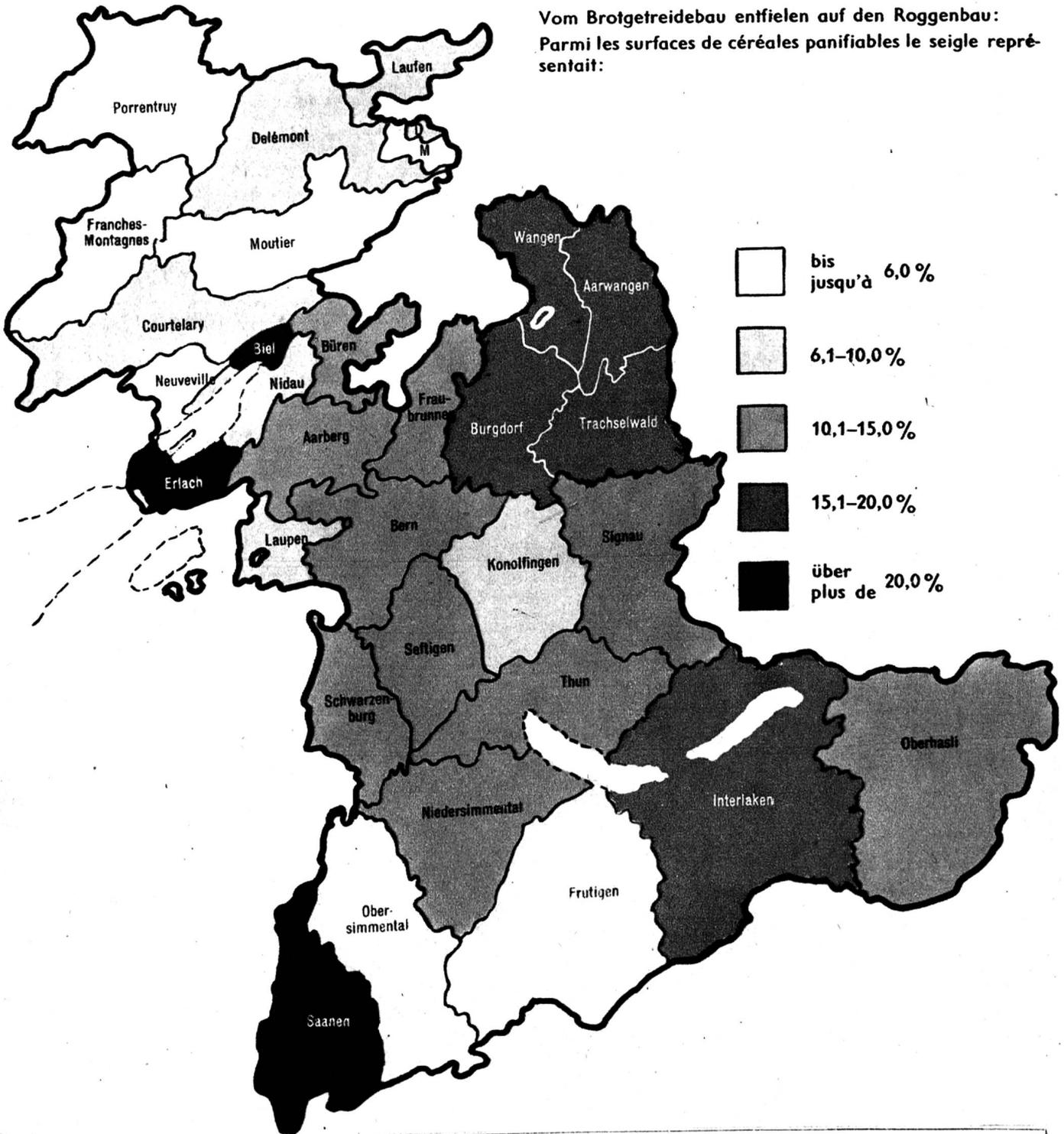
En 1950, le froment couvrait le 62,5% des surfaces des céréales panifiables du canton. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

Porrentruy	95,9 %	Niedersimmental	75,8 %	Bern	65,2 %
Franches-Montagnes	95,2 %	Laupen	75,6 %	Büren	65,1 %
Obersimmental	93,1 %	Interlaken	73,8 %	Konolfingen	63,7 %
Delémont	89,7 %	Nidau	72,6 %	Fraubrunnen	62,5 %
Laufen	89,7 %	Seftigen	69,7 %	Wangen	51,9 %
Oberhasli	88,9 %	Biel	69,6 %	Erlach	50,3 %
Moutier	85,9 %	Frutigen	69,6 %	Burgdorf	42,9 %
Courtellary	85,4 %	Neuveville	67,6 %	Aarwangen	40,6 %
Saanen	79,1 %	Aarberg	66,4 %	Signau	34,5 %
Schwarzenburg	77,3 %	Thun	65,5 %	Trachselwald	30,7 %

# Die relative Dichte des Roggenbaues im Kanton Bern 1950

## L'importance relative de la culture du seigle dans le canton de Berne en 1950

Vom Brotgetreidebau entfielen auf den Roggenbau:  
 Parmi les surfaces de céréales panifiables le seigle représentait:



Im Jahre 1950 betrug der Anteil des Roggenbaues an der Brotgetreidefläche im Kantonsdurchschnitt 13,4%. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

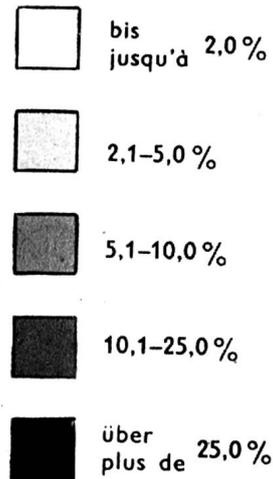
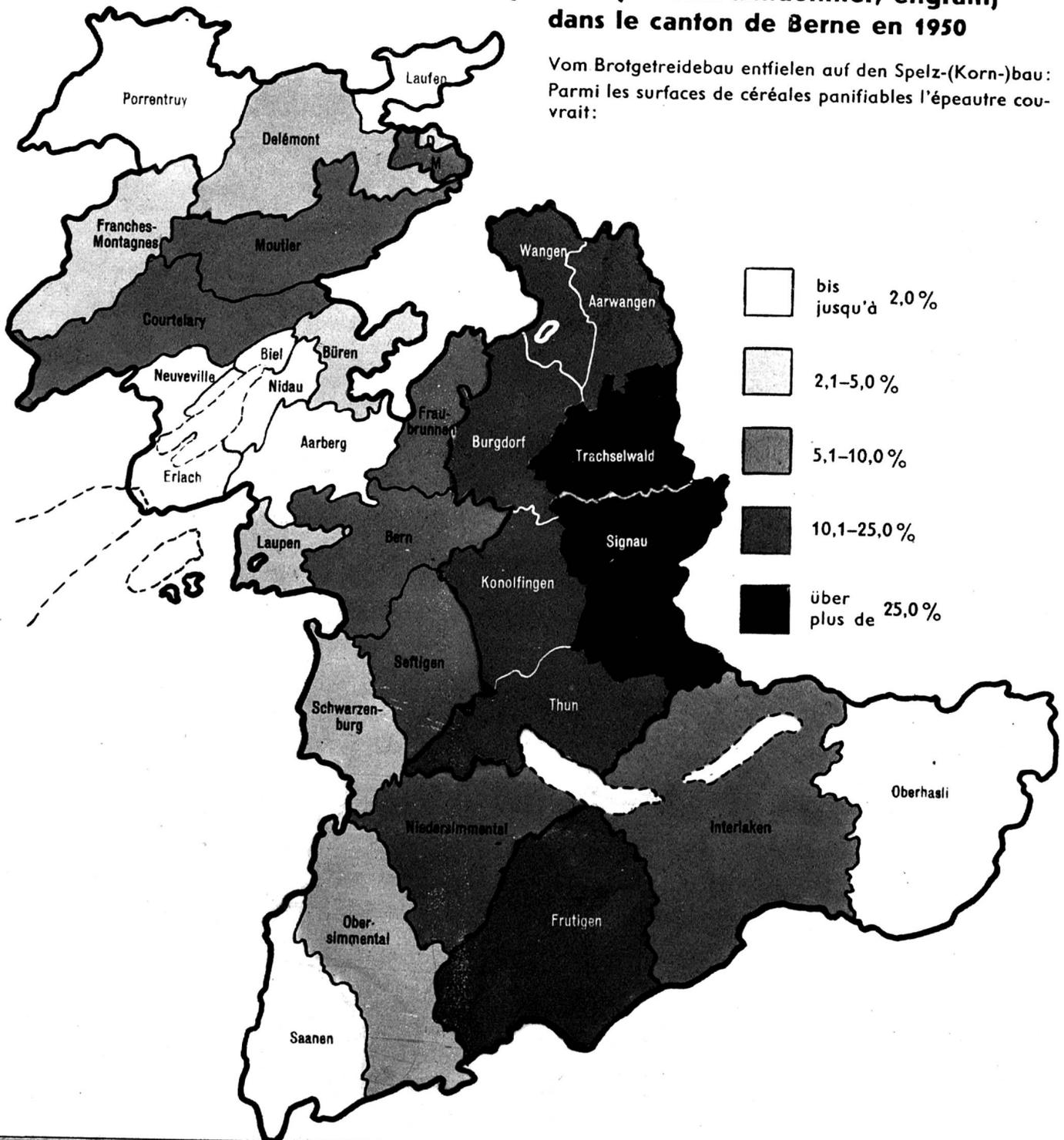
En 1950, le seigle couvrait le 13,4% des surfaces des céréales panifiables du canton. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

Erlach	35,8 %	Fraubrunnen	14,4 %	Laufen	8,7 %
Biel	21,9 %	Aarberg	14,1 %	Konolfingen	8,3 %
Saanen	20,9 %	Bern	13,3 %	Courtelay	6,2 %
Burgdorf	19,9 %	Seftigen	13,0 %	Delémont	6,1 %
Trachselwald	19,8 %	Oberhasli	11,1 %	Moutier	5,9 %
Aarwangen	18,5 %	Signau	10,9 %	Frutigen	5,7 %
Wangen	18,3 %	Thun	10,4 %	Neuveville	5,6 %
Interlaken	16,9 %	Schwarzenburg	10,2 %	Porrentruy	3,5 %
Niedersimmental	15,0 %	Nidau	9,8 %	Obersimmental	3,3 %
Büren	14,4 %	Laupen	8,8 %	Franches-Montagnes	2,1 %

# Die relative Dichte des Spelz-(Korn-)baues im Kanton Bern 1950

## L'importance relative de la culture d'épeautre (froment amidonnier, engrain) dans le canton de Berne en 1950

Vom Brotgetreidebau entfielen auf den Spelz-(Korn-)bau:  
Parmi les surfaces de céréales panifiables l'épeautre couvrait:



Im Jahre 1950 betrug der Anteil des Anbaues von Spelz (Korn), inklusive Emmer und Einkorn, an der Brotgetreidefläche im Kantonsdurchschnitt 12,4%. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:  
En 1950, l'épeautre (froment amidonnier, engrain), couvrait le 12,4% des surfaces des céréales panifiables du canton. Les chiffres correspondants pour les districts sont les suivants:

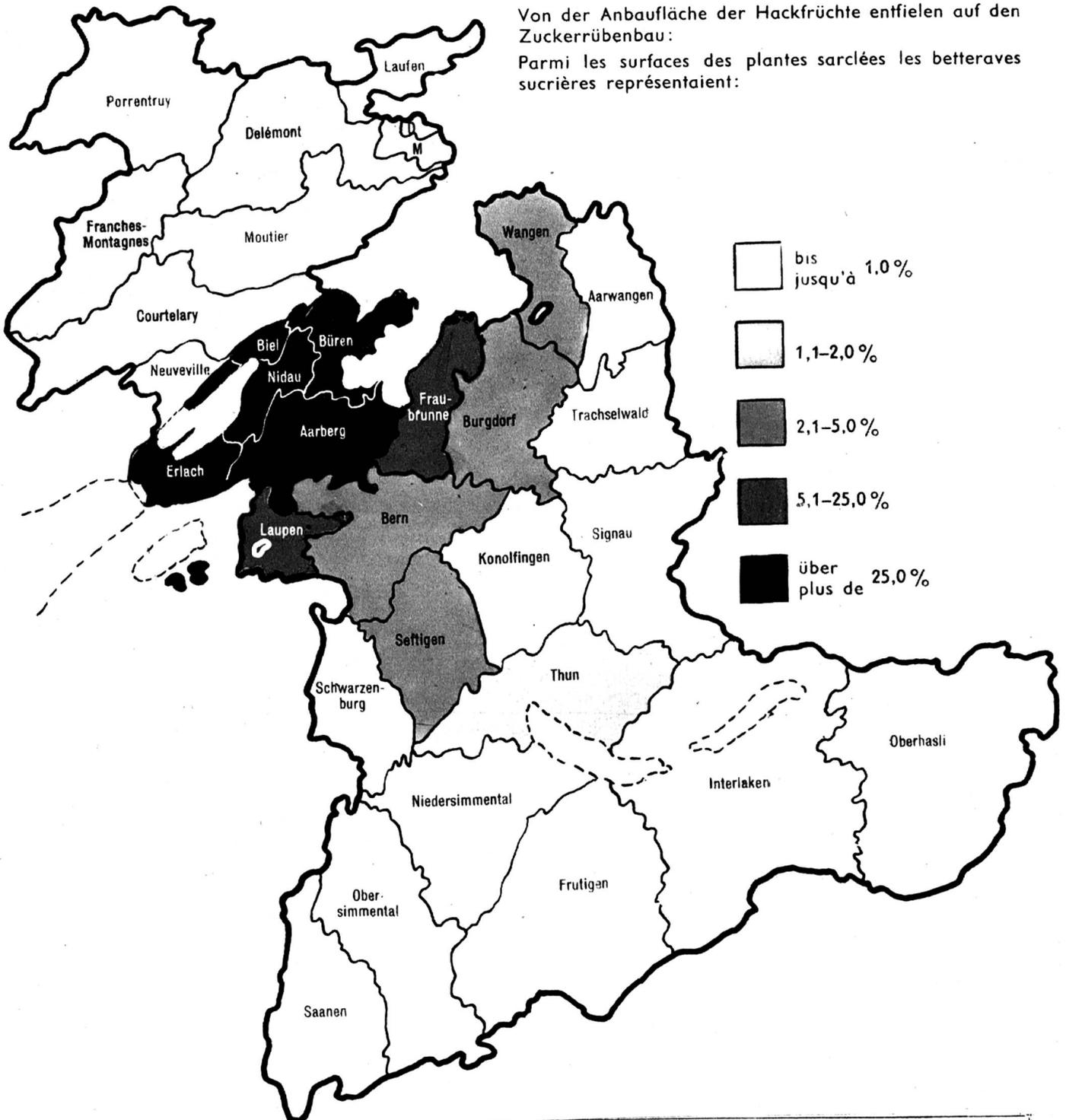
Signau	47,0 %	Courtelay	7,2 %	Franches-Montagnes	2,5 %
Trachselwald	36,8 %	Fraubrunnen	6,3 %	Laufen	1,3 %
Aarwangen	23,9 %	Interlaken	6,3 %	Aarberg	1,0 %
Burgdorf	21,5 %	Bern	5,5 %	Nidau	0,4 %
Frutigen	21,3 %	Niedersimmental	5,5 %	Porrentruy	0,3 %
Konolfingen	18,1 %	Büren	4,7 %	Neuveville	0,1 %
Thun	18,1 %	Schwarzenburg	4,1 %	Biel	0,0 %
Wangen	10,7 %	Delémont	3,8 %	Erlach	0,0 %
Seftigen	7,9 %	Laupen	3,1 %	Oberhasli	0,0 %
Moutier	7,7 %	Obersimmental	2,6 %	Saanen	0,0 %

# Der Zuckerrübenanbau im Kanton Bern 1950

## La culture des betteraves sucrières dans le canton de Berne en 1950

Von der Anbaufläche der Hackfrüchte entfielen auf den Zuckerrübenbau:

Parmi les surfaces des plantes sarclées les betteraves sucrières représentaient:



Im Jahre 1950 betrug der Anteil des Zuckerrübenbaues am gesamten Hackfruchtbau im Kantonsdurchschnitt 9,3%. Für die Amtsbezirke lauten die entsprechenden Ziffern:

En 1950, les betteraves sucrières représentaient le 9,3% des surfaces des plantes sarclées. Les chiffres correspondants des districts sont les suivants:

Aarberg	34,4 %	Seftigen	2,2 %	Aarwangen	0,6 %
Nidau	33,3 %	Thun	1,9 %	Niedersimmental	0,5 %
Biel	33,1 %	Courtelary	1,9 %	Interlaken	0,2 %
Büren	29,4 %	Delémont	1,8 %	Saanen	0,2 %
Erlach	25,7 %	Franches-Montagnes	1,4 %	Neuveville	0,2 %
Laupen	11,0 %	Konolfingen	1,1 %	Oberhasli	0,1 %
Fraubrunnen	6,2 %	Moutier	1,0 %	Frutigen	0,1 %
Burgdorf	3,5 %	Obersimmental	0,9 %	Trachselwald	0,1 %
Bern	3,4 %	Laufen	0,8 %	Schwarzenburg	0,0 %
Wangen	2,9 %	Porrentruy	0,6 %	Signau	0,0 %